

# ailleurs et d'ailleurs

8 A rue Paul Bert | 93300 Aubervilliers | tel : 01.48.36.14.09 | fax : 01.48.33.88.95 | infos@yfu-france.org | www.yfu-france.org



Directrice  
de publication  
Nicole Taris  
Rédaction  
Pauline Godey  
Mise en page  
Lucía Sade

## sommaire

octobre 2009

2 **vie associative**  
week-end yfu  
c'est l'arrivée  
au revoir Larissa

6 **dossier europe**  
la famille cucchi  
international group leader  
le concours yfu

10 **international**  
thaïlande

11 **au bureau**  
nouvelles intégrantes  
cet automne...

13 **à...**

14 **calendrier**



## L'Europe de Piotr Szut à Oliver Liiv

par Didier Rault, directeur



Dans *Coke en stock*, Tintin et le capitaine Haddock abattent l'avion piloté par un grand échalas blond et borgne, Piotr Szut, Estonien et mercenaire au service du cheikh Bab-el-Ehr. Szut s'avère être un bon garçon qui finalement se rangera aux côtés des héros.



Piotr Szut fut longtemps ma seule connaissance estonienne. L'Estonie avait alors une existence aussi improbable que la Syldavie d'Ottokar 1<sup>er</sup> ou la Bordurie, deux confettis balkaniques issus, comme Szut l'aviateur, de l'imagination d'Hergé. Après la chute du Mur, il y eut bien la révolte des républiques baltes au début des années 90, mais c'était le temps de la libération générale à l'Est, et il y eut des mouvements plus spectaculaires. L'Estonie demeura donc dans son halo de brumes ou de glaces.

« Avec Oliver,  
nous avons  
découvert une  
autre Europe ! »



Enfin, un jour d'août 2005, débarqua chez

nous un grand échalas blond, aux deux yeux grand ouverts sur le monde. Oliver venait d'Estonie. Nous découvrîmes alors avec lui comment cette grande-petite nation a résisté à l'impérialisme soviétique, entre autres par le chant, comment l'adhésion à l'Europe lui a permis de respirer, d'exister. Sans y être allés, nous savons beaucoup de choses de la vieille ville de Tallinn, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Nous savons aussi la soif d'apprendre des Estoniens, leur choix du tout Internet, leur touchante fierté d'un Etat jeune qui a l'âge de ses ados. Avec Oliver, nous avons découvert une autre Europe ! Prenez part à notre concours et allez-y donc vous-même voir l'Europe en train de se faire, à Kiev, à Riga, à Anvers ou à Budapest ! Vous vivrez l'Europe au quotidien !

# Week-end YFU 28-29 novembre

par Nicole Taris  
présidente du CA

Les missions confiées aux bénévoles sont nombreuses et chacun, malgré sa bonne volonté peut éprouver des difficultés à les réaliser. Bien sûr, vous pouvez disposer d'une documentation qui s'étoffe d'année en année et peut apporter de nombreuses réponses à vos questions, mais rien n'égalera jamais la richesse des contacts humains. Votre engagement à YFU en est la preuve.

Disséminés aux quatre coins de la France, vous avez peu l'occasion de vous rencontrer, de partager votre expérience, de confronter vos idées, ou tout simplement de faire connaissance. Vous avez le sentiment de manquer d'informations ou de savoir faire. Certains d'entre vous se sentent aussi un peu isolés dans leur région.

Tous, vous êtes les maillons indispensables à la vie de notre association. Votre dynamisme et vos compétences permettent à YFU France d'aller toujours plus loin dans la qualité et la convivialité.

Le Conseil d'Administration et l'équipe salariée œuvre à vos côtés et vous propose de participer à un week-end de formation les 28 et 29 novembre prochain.

Le dernier séminaire, qui s'était déroulé au Rocheton en Île de France en juin 2007, avait accueilli une vingtaine de bénévoles. Certains d'entre eux ne s'étaient jamais rencontrés et ont pris plaisir à acquérir de nouvelles compétences tout en tissant des liens amicaux avec les autres personnes présentes. La structure du centre d'accueil nous avait contraints à limiter le nombre de participants, ce qui ne sera pas le cas cette année.

En effet, ce séminaire sera organisé dans un gîte rural en Bourgogne, confirmant ainsi notre désir de décentraliser nos actions et de vous offrir un cadre agréable, propice aux échanges. Le week-end ne peut donc être qu'une réussite !

La coordination générale du week-end est confiée à Pauline Godey, chargée du développement du réseau, qui a récemment pris contact avec vous. Elle vous propose de rejoindre les équipes organisatrices, tant sur le contenu que sur la logistique de la rencontre. Vous pouvez également lui adresser vos suggestions et vos demandes.

Ce week-end s'adresse à tous les bénévoles, nouveaux arrivés comme expérimentés. Il a pour objectif de renforcer les liens qui nous unissent et de développer nos connaissances et nos compétences dans des domaines variés. Il a également pour ambition d'accroître les liens entre tous les membres de l'association en passant un bon moment ensemble.

Nous aurons le plaisir de recevoir un bénévole d'YFU Allemagne, donnant ainsi une dimension européenne à notre rencontre. Il nous présentera un dispositif de formation inédit développé par notre partenaire allemand : « Colored Glasses ».

J'espère que vous serez nombreux à participer et que cette formation vous apportera non seulement des compétences complémentaires, mais aussi et surtout qu'elle sera pour vous l'occasion de rencontrer des amis, qui partagent vos valeurs.

« **Votre dynamisme et vos compétences permettent à YFU France d'aller toujours plus loin dans la qualité et la convivialité.** »

INVITATION  
**WEEK-END YFU BENEVOLES**  
28 et 29 novembre 2009

Quel est le rôle de la personne relais?  
YFU et le Web 2.0...

Comment parler de YFU dans les établissements scolaires?  
Bénévoles, membres du C.A., salariés...qui fait quoi chez YFU?

Pourquoi les programmes Départs ne sont-ils pas que les États-Unis...?  
Vous avez dit "Coloured Glasses"?

**Mais aussi : des jeux! des balades! un diner bourguignon!  
des dégustations de spécialités locales...  
...et un footing aux aurores!**

YFU prend en charge votre participation (transport, hébergement) à ce week-end de rencontre, de travail et d'échanges.  
**MERCI DE NOUS CONFIRMER VOTRE PARTICIPATION AVANT LE 20.10.09!**  
\*Pensez à réserver ou mettre une option pour vos trajets SNCF!

Gîte "La Combe d'été"  
Orches, Bourgogne (21)  
Accès SNCF :  
Gare de Beaune,  
puis transfert  
jusqu'au gîte (15km)  
[www.gite-combe-ete.com](http://www.gite-combe-ete.com)

YFU France  
8 à rue Paul Bert  
93100 Aubervilliers  
Standard : 01.46.35.14.00  
[info@yfu-france.org](mailto:info@yfu-france.org)  
[www.yfu-france.org](http://www.yfu-france.org)

**CONTACT**

Pauline GODEY : pauline@yfu-france.org  
 Tél : 01.48.36.14.24 / et pendant le week-end des bénévoles : 06.13.35.55.64

**TRANSPORT**

- Arrivée souhaitée : Vendredi soir entre 19h et 23h, ou samedi matin jusqu'à 11h15  
 - Départ : le dimanche à partir de 15h30 (votre présence jusqu'à la fin du programme est essentielle à la réussite de ce week-end !)

**En voiture :**

Gîte « La Combe d'été » / Orches / 21340 BAUBIGNY / Cf. plan p.3  
<http://www.gite-combe-ete.com/>  
 Pensons covoiturage ! Au besoin, faites nous savoir si vous comptez faire le trajet en voiture, et nous vous mettrons en contact avec les bénévoles de votre région et/ou sur votre route !

**En train :**

A 15 km de la gare de Beaune (2h – 2h30 de Paris ; 1h42 de Lyon)

**ORGANISATION**

Un repas sera servi au gîte les samedi midi, samedi soir et dimanche midi. Nous prendrons les repas du vendredi soir, et samedi et dimanche matin en « autonomie » puisque nous disposerons de la cuisine du gîte.  
 Merci d'apporter avec vous des spécialités de votre région pour les pauses, ainsi qu'un repas par personne pour le pique-nique/ buffet du vendredi soir si vous prévoyez d'arriver en début de soirée !  
 Nous serons hébergé dans le gîte « La Combe d'été », dans des chambres de 2, 3, 4, 6 ou 8 couchages. Le nombre de chambres à deux et trois couchages est limité.

**INSCRIPTION**

Répondez par mail (pauline@yfu-france.org) **avant le 6 novembre** en indiquant : Vos horaires de départ et d'arrivée (ne tardez pas à prendre vos billets pour bénéficier de meilleurs tarifs)  
 Le nom de chaque bénévole si vous venez en famille  
 Les ateliers auxquels vous souhaitez participer  
 Et le plus important : vos attentes, besoins, et envies concernant ce week-end des bénévoles !

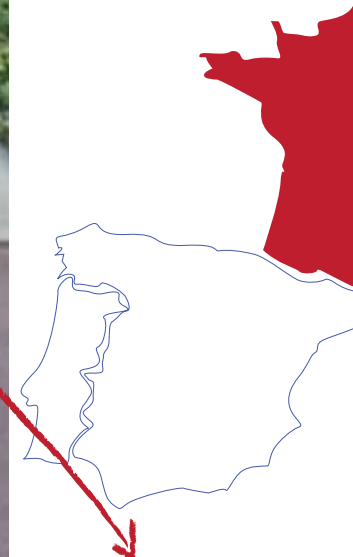
**DEROULEMENT DU WEEK-END**

Samedi		
10 : 00 - 11 : 00	Rencontre informelle avec les permanents du bureau	
11 : 15 - 12 : 00	Discours de bienvenue et présentation du programme Retour de la conférence internationale Nicole Taris, Présidente d'YFU-France Didier Rault, Directeur	
12 : 00 - 14 : 15	Pause déjeuner Activités: Volley Ball, Ping-pong, balade...	
14 : 15 - 14 : 45	Plénière : "YFU – France : Qui fait quoi?" : Comment trouver sa place ? Présentation de l'organigramme YFU (CA, bénévoles, Staff)	
14 : 45 - 16 : 30	<b>Atelier A : Promotion des programmes</b> Connaissez-vous les programmes départ YFU ? Comment animer un stand YFU ? Avec quels outils de promotion ?	<b>Atelier B : La personne relais, un acteur-clé dans la réussite de l'année d'échange</b>  Niveau I
16 : 30 - 17 : 00	Pause	
17 : 00 - 19 : 00	<b>A : La diversification des destinations :</b> Parce que le programme Départ ne se limite pas aux USA... ! Comment donner envie aux jeunes français de partir en Lettonie, en Argentine ou en Chine ?	<b>B : Gestion et médiation des conflits</b>  Niveau II
19 : 00 - 20 : 00	Visite du village (possibilité de dégustation de vin)	
20 : 00 -	Repas, et soirée animée par les bénévoles...	

Dimanche		
8 : 00 - 8 : 30	Jogging matinal ! (animé par Kinga)	
9 : 00 - 10 : 00	Plénière : « Activation et structuration du réseau YFU France »	
10 : 30 - 12 : 30	<b>A : YFU et les établissements scolaires</b> Formation au programme allemand Colored Glasses (intervenant YFU Allemagne)	<b>B : YFU à l'heure du Web 2.0</b> Web 2.0, Médias sociaux...kesako ? Quelles opportunités pour YFU ?
12 : 30 - 14 : 30	Déjeuner	
14 : 00 - 15 : 00	Synthèse des travaux du week-end et présentation d'un « plan d'action » préparé ensemble	



**Claire-Aline, jeune retournee, a fait partie de l'équipe des animateurs du week-end d'arrivée. L'occasion pour elle de prolonger son expérience YFU, mas surtout de vivre une expérience exceptionnelle avec des jeunes du monde entier!**



*Claire-Aline*

Cette année, j'ai renouvelé l'expérience d'animer le week end d'arrivée des jeunes à l'étranger. Chaque année l'expérience est nouvelle grâce aux jeunes. Nous avons eu un très bon groupe et nous avons eu la chance de fêter l'anniversaire d'un Norvégien, toujours durant le week end.

Lors de la présentation de leur pays respectifs les jeunes nous ont présenté des danses nationales ou même des traditions de leur pays comme une manière de demande en mariage chez les Thaïlandais !

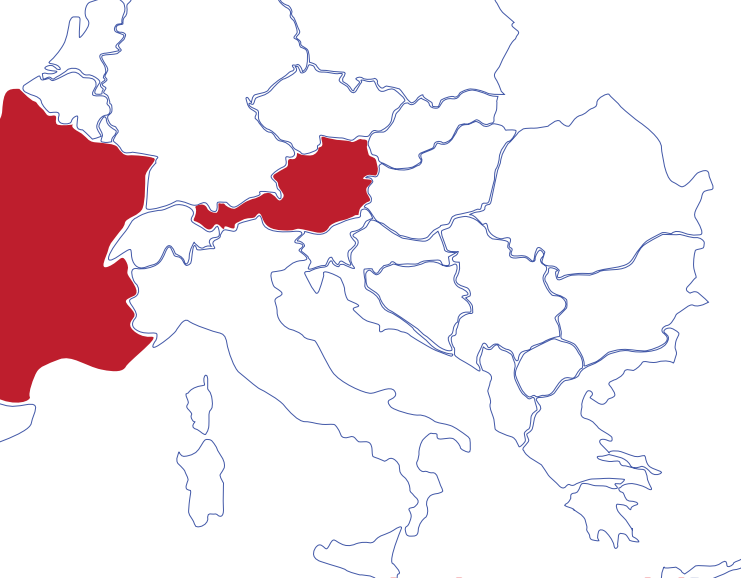
C'était un groupe très motivé avec un excellent niveau de français ! Tout le monde s'est très vite mélangé. Et nous avons partagé du bon temps que ce soit entre animateurs ou avec les jeunes !

Le beau temps était aussi au rendez vous surtout pendant la sortie en bateau mouche sur la Seine. Le samedi matin a été à la fois drôle et émouvant ! Drôle grâce à la gym matinale et au sketch que nous avons préparés pour les jeunes. Émouvant car les jeunes se sont séparés pour aller dans les quatre coins de la France et rencontrer leur famille d'accueil !

Je voudrais remercier Larissa car elle a passé son dernier week end en France avec nous ! Et que l'on a passé de bon moments avec elle durant le week end. Mais je voudrais aussi remercier le bureau de YFU, le reste de l'équipe d'animation et surtout les jeunes !!!

*Claire-Aline Baudalet  
Bénévole YFU Nord-Pas-de-Calais-Picardie*

**vie associative**



**Larissa, stagiaire  
Accueil de mars à août  
revient sur son  
ultime action pour YFU  
France : l'orientation  
des jeunes accueillis.  
Très active au sein du  
réseau YFU,  
Larissa a déjà rejoint  
l'équipe du bureau YFU  
Autriche où elle  
travaillera cette  
année en plus de ses  
études de droit...  
Machs gut, Larissa !**



Ils sont finalement arrivés !  
On les attendait depuis mois, on cherchait des familles, on faisait tout pour qu'ils puissent arriver bien et finalement on sait pourquoi on a travaillé !! 75 jeunes de tout le monde sont bien arrivés à Paris le 27 août pour passer une année ou un semestre ici en France.

La c'est où l'aventure commence ! Avant de partir dans leur familles d'accueil un équipe de bénévoles avait organisé un séminaire de 3 jours à Paris. Les questions les plus importants au début étaient : Qui comprend quoi ? Anglais, Français ? Ou rien du tout ?

Mais une fois qu'on avait solutionné ce problème on parlait de choses très importantes comme du processus de l'adaptation, de la communication (spécialement entre différentes cultures), de la France mais aussi des règles d'YFU. Tout ça était combiné avec des jeux et enfin on avait créé une ambiance très familiale. Les bénévoles donnaient aussi des conseils outils pour avoir un séjour le meilleur possible.

Le point culminant pour les jeunes était sûrement la

sortie en bateau mouche qu'ils ont fait le vendredi soir. Comme pour pas mal de jeunes c'était la première fois en France et même en Europe et ils étaient très contents d'avoir la possibilité de voir Paris.

(Le samedi, quelques familles sont venues chercher leur jeune après d'une réunion parentale et le reste sont partis en train pour retrouver leur famille dans des différentes gares. On va voir qu'est ce que cette année donne...)

Pour moi, comme j'avais été stagiaire au bureau d'Yfu ceux dernières 6 mois, l'arrivée des jeunes était très excitante (finalement les connaître en personne, après d'avoir cherché des familles pour eux avec tous vous) mais aussi triste parce c'étaient mes derniers jours en France et il fallait dire au revoir.

Merci à tout le monde qui ma accueilli assez chaleureusement ici en France. C'était un plaisir de toutes vous connaître et j'ai vraiment passé un merveilleux temps avec YFU France. Je vous souhaite une bonne continuation !

*Larissa, assistante accueil*



## Avec la famille Cucchi, l'Europe au quotidien



## Du départ de leurs enfants, à l'accueil depuis la rentrée du jeune Igor venu d'Ukraine, rencontre avec une famille du Nord tournée vers l'Europe

### Comment avez-vous connu YFU ?

**M. :** Nous avons découvert les programmes d'échange YFU lors d'une présentation au Collège St Paul de Lille animée Christophe Baudalet (ndlr Coordinateur régional pour la région Nord). A l'époque, nous préparions le départ de notre fils Richard pour un séjour en Allemagne.

### Votre fils Richard a participé au programme « été en Allemagne » l'été dernier. Quelles ont été ses impressions ?

**M. :** Ce séjour en Allemagne a été la plus longue expérience à l'étranger pour Richard. Il en garde un très bon souvenir, a eu un très bon contact avec sa famille d'accueil, qui d'ailleurs a prévu de nous rendre visite prochainement.

### Pourquoi l'Allemagne ?

**M. :** Les deux sœurs de Richard avaient déjà séjourné en Allemagne, et étaient rentrées ravies, touchées par la qualité de l'accueil par les familles allemandes. Nos enfants aiment l'Allemagne. Très tôt, nous les avons poussés à s'intéresser à ce pays, convaincus de l'intérêt et de l'avenir du couple franco-allemand.

**Mme :** Nous étions convaincus que la qualité de l'accueil est meilleure en Allemagne qu'en Angleterre notamment, où les familles sont

généralement rémunérées. De plus, avec nos enfants, nous avons fait le choix de l'allemand en LV1, car cette langue apporte une valeur ajoutée à un parcours, contrairement à l'anglais perçu comme obligatoire.

### A quel moment avez-vous à votre tour décidé d'accueillir ?

**M. :** Comme notre fils était accueilli par une famille bénévole en Allemagne, il nous est apparu naturel de faire le chemin inverse.

**Mme :** En fait, c'est arrivé un peu par hasard ! Lors de la réunion de préparation au départ à Paris à laquelle nous avons participé avec Richard, on nous a présenté le programme « Accueil », et des profils de jeunes ont été distribués. De retour à la maison, nous avons lu la fiche d'Igor, un jeune ukrainien et nous sommes dit que ça nous ferait plaisir de l'accueillir !

**M. :** En plus, il nous semblait que la mobilité internationale était moins évidente pour les lycéens hors de l'Union européenne, aussi avons-nous fait le choix d'accueillir Igor. Par ailleurs, de par mon épouse d'origine polonaise, nous sommes sensibles au rapprochement avec l'Europe centrale. Nous sommes convaincus que l'Union européenne ne doit pas ignorer ses voisins immédiats d'Europe centrale et devenir une forteresse.



## Mon Expérience en tant qu'IGL au YES

**«Une fois de plus avec YFU j'ai vécu une expérience extraordinaire et riche en rencontres.»**

Avant de rentrer dans leur pays natal, tous les étudiants d'échange européens qui ont passé un an dans un autre pays d'Europe ont participé au YES (Young European Seminar). Il s'est déroulé cette année du 26 au 30 juin à Werbellinsee, un grand centre de vacances près de Berlin. Ainsi ce séminaire cofinancé par le Conseil de l'Europe vise à rassembler des jeunes européens pour les inviter à méditer sur un thème avant de « rentrer à la maison ».

YFU m'a proposé d'être bénévole pour le YES, j'ai dit « oui » sans trop savoir ce que c'était ni ce que j'allais devoir faire ! Quelques mois plus tard j'ai reçu par mail le manuel de l'IGL: « International Group Leader » et un soir de juin je me suis retrouvée à la gare de l'Est avec une autre IGL française avec à charge 30 jeunes un peu déboussolés car venant de quitter tout ce à quoi ils s'étaient habitués pendant un an. Après moult péripéties nous arrivons au YES. Là des membres du staff super dynamiques nous accueillent et briefent les jeunes sur le séjour. Tout le monde reçoit une carte à porter autour du

cou avec entre autres nom, prénom, numéro de chambre et programme du séjour. Pour nous les IGL sont indiquées les tâches et sessions que nous devons animer. Nous faisons la connaissance des autres membres du staff, des Néerlandais, Estoniens, Turcs... et découvrons notre super salle de repos avec juste ce qu'il faut : plein de coussins, des bonbons et des gâteaux que chacun a apporté de son pays et surtout du café ! Le soir venu tout le monde est arrivé, on se retrouve dans une grande salle (il vaut mieux, on est plus de 500 !) où deux animateurs genre « gentil organisateur du Club Med » exposent les règles du YES, présentent le programme et introduisent le thème « la liberté d'expression ».

Les IGL ont ensuite une réunion. On se présente aux autres, on fait des « energizers » (petite danse pour se donner la pêche, on est adepte ou on ne l'est pas!), et on partage nos impressions sur la journée, le tout guidé par deux

super cheftaines, toujours à l'écoute. Ensuite on se retrouve au YES Café, un bar où les jeunes peuvent se détendre et danser. On doit aussi faire des rondes de nuit dans tout le complexe pour être sûrs que tout se passe bien. Le lendemain chaque IGL a un groupe d'étudiants qu'il doit animer pour la « leaving home session ». Chacun s'exprime librement. Les étudiants racontent comment ils ont quitté leur famille d'accueil, disent ce qu'ils aiment en France et ne se gênent pas pour dire ce qu'ils n'ont pas aimé non plus.

Le reste du séminaire se partage entre discussions avec les jeunes (auxquels on s'est déjà beaucoup attachés !) avec les autres membres du staff, activités sur le thème de la liberté d'expression, réunion de groupe... Le dernier jour, une simulation du parlement européen est organisée pour amener les jeunes à réfléchir sur le sujet « la liberté d'expression devrait elle être limitée ? »

et à en débattre ensemble. Leurs idées sont extrêmement intéressantes, ils débordent d'arguments !

Le YES touche à sa fin. Difficile à croire après quatre jours passés tous ensemble, coupés du reste du monde. Le soir après la cérémonie de clôture il y a la YES Party. Les jeunes commencent déjà à se dire au revoir car certains partent dans la nuit. Après toutes ces nouvelles rencontres, les jeunes (et nous mêmes !) ont du mal à se quitter. Certains se sont fait des amis pour la vie, d'autres on rencontré l'amour de leur vie ! Je doutais au début de mes qualités d'IGL mais j'ai vite compris qu'il fallait faire confiance aux jeunes et parler avec eux plutôt qu'être là pour faire la monitrice de colonie de vacances ! J'ai découvert des jeunes matures et vraiment épanouis après un an passé à l'étranger. Une fois de plus avec YFU j'ai vécu une expérience extraordinaire et riche en rencontres. Merci YFU!

*Laura, IGL au YES et bénévole à Aix en Provence*

De Nîmes à Teckomatorp :  
L'expérience suédoise de Caroline,  
gagnante du concours YFU 2008-2009

## Välkommen till Sverige för det bästa året i ditt liv

Presque deux ans que la Suède remplit toutes mes pensées, mes projets...

En Octobre 2007 en rêvant et regardant sur internet les sites pour partir faire une année d'étude à l'étranger je tombe sur le site Yfu qui faisait un concours pour partir dans le pays de son choix en Europe.

Partir... une année ?! Commencer une vie dans un pays dont on a toujours fait que rêver...

Pendant une année aller au lycée là-bas, apprendre la langue, se faire des amis, être au cœur cette aventure extraordinaire !

J'ai donc participé à ce concours organisé pour les 50 ans de l'Europe par Yfu, et reçu un appel téléphonique quelques semaines plus tard m'annonçant que je venais de gagner ce concours, et à la question, « Alors, dans quel pays veux-tu partir ? », ma réponse n'a bien sûr pas tardé... Suède.

Changement total, passant du sud de la France au sud de la Suède, des journées interminables que sont nos jours de la semaine en France à des journées d'écoles terminant à 15h30 là-bas, de dix minutes à pied à ce trajet de 1h en mobylette puis en train pour aller au lycée, des piscines française aux piscines municipales suédoises où le sauna est intégré dans les vestiaires, de volley-ball ou football à hockey sur glace ou journée de ski en cours de sport, de regarder des programmes tv ne parlant que

le « Ikea » qui deviendra finalement du suédois...

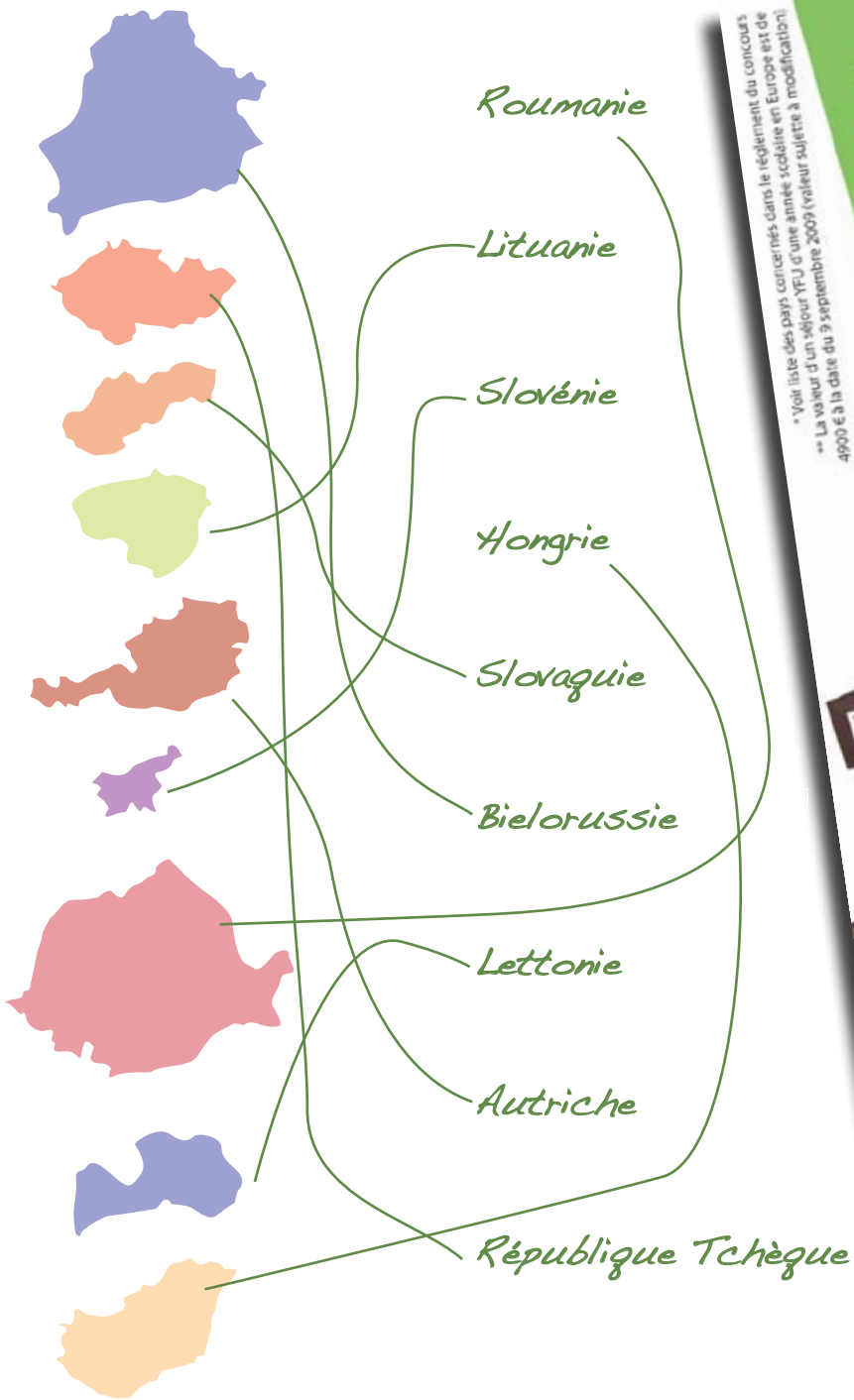
A l'école, les relations professeurs/élèves sont très sympa, la très grande possibilité de choix d'options et de matières permet aux élèves d'être intéressés par leur filière (Science, Culture, Danse, Couture...). Mon lycée avait un très large choix d'option, et j'ai choisi un programme music. J'avais donc les matières principales (et obligatoires) qui sont le suédois, les mathématiques et l'anglais. Mes autres cours étaient sport, musique, solfège, cours de guitare, culture générale... et tout ça sur des journées assez courtes !

L'hiver les journées sont assez courtes, le soleil se lève aux alentours de 9h30 et se couche vers 14h30 avec une nuit total vers 16h30-17h, mais je n'habitais que au sud de ce pays long de 1700km.

Les suédois peuvent être assez froids d'un premier abord mais s'ouvrent plus avec le temps ou encore pendant les fêtes du vendredi et samedi soirs.

Malgré ce qu'ils disent, les « sweds » peuvent tous parler un très bon anglais ce qui a pu me permettre de beaucoup m'améliorer au début, puis par la suite j'ai donc appris cette langue avec une forte ressemblance à l'allemand. Des post-it pleins la maison pour retenir le vocabulaire, une patience incroyable de ma famille et de mes amis et enfin une envie de m'intégrer au maximum et de devenir Suédoise le temps d'une année, peut-être même plus...





\* Voir liste des pays concernés dans le règlement du concours  
 \*\* La valeur d'un séjour YFU d'une année scolaire en Europe est de 4900 € à la date du 3 septembre 2009 (valeur sujette à modification)

## Tente ta chance et pars vivre une expérience unique en Europe !



Imagine ta vie dans 20 ans à Kiev, Riga, Prague...et gagne une bourse pour un séjour scolaire YFU d'une année en Europe\* :

- 1er prix : bourse de 3000 €\*\*
- 2ème prix : bourse de 2500 €\*\*
- 3ème prix : bourse de 2000 €\*\*



BD, scénario, nouvelle...  
 une seule contrainte :  
 trois pages maxi!

Envoie-nous ta création avant le 2 novembre!

YFU France  
 8A rue Paul Bert  
 93300 AUBERVILLIERS  
 Le règlement du concours et le dossier de candidature sont téléchargeables sur le site d'YFU France [www.yfu-france.org](http://www.yfu-france.org) ou sur demande par courrier. Contactez YFU France au 01.48.36.14.09 ou à [infos@yfu-france.org](mailto:infos@yfu-france.org)

Jusqu'à la chute du mur de Berlin, il y a 20 ans, de la RDA jusqu'à la Bulgarie, en passant par la Pologne et la Tchécoslovaquie, les citoyens, entre autres les jeunes de ton âge, étaient majoritairement privés du droit de voyager ou de partir étudier en Europe de l'Ouest. En 2009, dans une Union européenne élargie, tous les citoyens européens peuvent jouir pleinement de leur liberté de circulation et vivre, travailler et étudier dans toute l'Europe. Grâce à la mobilité européenne nous apprenons à mieux nous connaître. Dans 20 ans, en 2029, dans une UE qui rassemblera certainement plus de pays orientaux, tu seras déjà adulte...  
**Comment imagines-tu ta vie à Tallinn, Budapest, ou Kiev?**

YFU France - Association Loi 1901 agréée Jeunesse et Education Populaire affiliée à Youth For Understanding International (YFU IES) et YFU Europe (E.E.E.)  
 Membre de l'UNSE (Union Nationale des organismes de Séjours de longue durée à l'Etranger) Agrément tourisme AG 075030001 - N° SIRET 349 819 318 00057 - Code NAF 9499Z - RCP AVNA 086112093

# En Thaïlande, Anne-Claire a pris conscience de la force du réseau international YFU

Je suis partie récemment en Thaïlande pour du volontariat dans un centre de permaculture. Pour découvrir un peu du pays, je suis partie quelques semaines plus tôt avec l'objectif de rencontrer les habitants. Dans cet objectif, j'ai contacté la directrice d'YFU Thaïlande, espérant avoir des contacts par son intermédiaire qui a suggéré que je l'appelle une fois à Bangkok, ce que j'ai fait bien entendu. Le lendemain nous nous voyions, et moi qui m'attendais à ce qu'elle me donne simplement quelques pistes, j'ai été agréablement surprise quand, en 20 minutes et 4

coups de fil, elle me trouvait quatre hôtes pour les huit jours à venir, et grâce à ma première hôte, la liste s'est vite rallongée de deux noms supplémentaires. En Thaïlande, tous les bénévoles sont des professeurs de langue. Travaillant au collège ou au lycée, les bénévoles m'ont soit accueillie eux-mêmes, soit demandé à leurs étudiants qui voudrait m'accueillir. Ainsi, des professeurs et des jeunes m'ont ouvert leurs portes, me permettant de découvrir une facette intérieure de la Thaïlande. Chacun de mes hôtes a été d'une hospitalité incroyable, avide de ma

faire découvrir le meilleur de sa région, de m'ouvrir sa vie, de me faire rencontrer ses camarades ou collègues et de répondre à mes nombreuses questions. Et si eux n'étaient pas disponibles, il y avait toujours deux ou trois autres personnes pour prendre le relais. J'ai été couvée ! En échange, je suis chaque fois allée au collège ou au lycée, j'ai rencontré les élèves et professeurs, j'ai animé des cours d'anglais ou de français, j'ai partagé mon expérience, j'ai échangé sur les pratiques YFU, et j'ai même parlé d'YFU devant l'assemblée

**« Je suis émerveillée par le lien qui existe entre tous les bénévoles, et par la capacité d'ouvrir ses portes spontanément »**

matinale, soit 400 jeunes et professeurs réunis ! Si chaque rencontre n'a duré que quelques jours, des liens forts se sont tissés et l'échange a été d'un grand apport mutuel. Voilà plus de dix ans que je suis partie comme élève d'échange et que je suis bénévole, et je continue d'être émerveillée par la force du réseau international, par le lien qui existe entre tous les bénévoles, et par la capacité d'ouvrir ses portes spontanément.

Nous ne sommes pas seuls !

*Anne-Claire Chêne-Geffroy  
Norvège 1997-98  
Sœur d'accueil*



**Avec Ting, la directrice d'YFU Thaïlande**



# luisa

**Que fais-tu au bureau ?** Assistante de Kinga, la coordinatrice départ : il s'agit de créer des dossiers pour les étudiants qui vont partir à l'étranger, maintenir les contacts avec leurs parents et les autres YFU.

**Où peut-on te joindre ?** 01 48 36 13 36  
inboundassistant@yfu-france.org

**Comment as-tu connu YFU ?** En participant au projet européen Leonardo, j'ai connu YFU à travers une organisation française qui s'occupe de trouver des stages pour jeunes diplômés.



**Qu'est ce que c'est YFU pour toi ?** YFU, c'est la possibilité de pouvoir finalement avoir une expérience du travail dans une ambiance stimulante, et jeune, qui me permet d'apprendre de nouvelles tâches dans le domaine du travail et d'utiliser les langues que j'ai étudiées.

**Pourquoi as-tu voulu faire ce stage chez YFU France ?** Parce qu'YFU est une association à but non lucratif et parce qu'une passion commune pour la connaissance interculturelle et les voyages accompagne chaque journée de travail.

**Que faisais-tu avant de venir en France ?** Je travaillais comme secrétaire administrative dans une agence qui s'occupe de téléphonie et quand j'ai compris que ce n'était pas « mon travail », j'ai décidé de faire un autre stage (malgré mon âge).

**Que vas-tu faire à ton retour ?** Je vais chercher un travail qui soit plus proche des mes intérêts et des mes études.

**Quelles sont les choses que tu aimes faire ?** J'aime bien jouer du piano et faire de l'équitation.

**Quelles sont les choses que tu aimerais faire mais pour une raison ou autre tu ne les as jamais faites ?** Plutôt que de penser aux mauvais choix que j'ai pu faire, je continue à trouver de nouvelles choses à faire afin de toujours trouver des choses intéressantes et stimulantes.

# svenja

**Que fais-tu au bureau ?** Il y a une semaine j'ai commencé à travailler avec Sabine, la coordinatrice d'accueil. Je vais faire un stage comme assistante d'accueil pour six mois. On va s'occuper de tout ce qui concerne les jeunes étrangers et les familles françaises qui les accueillent.

**Où peut-on te joindre ?** Tel : 01 48 36 14 09  
inboundassistant@yfu-france.org

**Comment as-tu connu YFU ?** En 2006/2007 je suis partie avec YFU Allemagne en Finlande pour une année scolaire. A mon retour je me suis impliquée en m'engageant comme bénévole au sein d'YFU Allemagne.

**Qu'est ce que c'est YFU pour toi ?** YFU ce n'est pas seulement une association d'échanges internationaux mais aussi une manière de vivre. On peut toujours apprendre quelque chose et rencontrer beaucoup de gens de nationalités différentes. A mon avis YFU contribue à une société plus juste et plus ouverte à la nouveauté et à l'inconnu. Particulièrement en encourageant les jeunes à une attitude tolérante et ouverte on progresse beaucoup. C'est pourquoi l'engagement pour YFU n'est jamais monotone et fait toujours plaisir.

**Pour quoi as-tu voulu faire ce stage chez YFU France ?** Partir à l'étranger est toujours une expérience très intéressante. Par ailleurs j'ai voulu améliorer mon français et découvrir la France. C'est un pays très varié et quoiqu'il ne soit pas loin de l'Allemagne très différent aussi. Le stage au bureau d'YFU France m'a donné la possibilité de réaliser ce souhait.

**Que faisais-tu avant de venir en France ?** J'étais encore à l'école et faisais mon baccalauréat.

**Que vas-tu faire à ton retour ?** A mon retour je voudrais faire des études en relations internationales ou en sciences européennes. Mais parce que les études commencent seulement au début de septembre il y a encore quelque temps pour travailler et voyager avant ;).

**Quelles sont les choses que tu aimes faire ?** Il y a beaucoup de choses ! J'aime jouer de la guitare et chanter, sortir, discuter avec mes amis, danser, lire, aller à la piscine, me balader, regarder des films en langues différentes, écrire des lettres (c'est mieux que d'écrire des emails), voyager.

**Quelles sont les choses que tu aimerais faire mais pour une raison ou autre tu ne les as jamais faites ?** Aller en train sans savoir où aller, voir des pays non-européens, apprendre quelques langues, faire un vol en ballon...



# accueil

*Bienvenue*

*à Svenja, allemande, qui est assistante Accueil depuis début septembre. Le 07 décembre, nous souhaiterons aussi la bienvenue à 22 australiens et néo-zélandais qui viendront affronter le froid hivernal et apprécier la chaleur des familles d'accueil françaises ! Nous cherchons encore des familles désireuses de découvrir la culture australienne en accueillant un jeune pendant 8 semaines. Pourquoi pas vous ? 16 jeunes viendront également pour un semestre à partir de début janvier. N'hésitez pas à nous contacter pour découvrir qui ils sont !*

## bénévolat et communication

Suivi des jeunes accueillis, préparation au départ, promotion des programmes... les activités YFU reposent sur l'implication des bénévoles, actifs partout en France. Nous vous proposons de nous retrouver en Bourgogne fin novembre (28-29) pour un week-end qui sera l'occasion de faire connaissance, mais aussi de nous former et de réfléchir ensemble à l'organisation du réseau YFU France.

Au niveau local, des rencontres de bénévoles sont en cours d'organisation (Nord Pas de Calais, Normandie, Ile de France). Au programme, rendez-vous mensuel dans un café parisien, journée à Lille avec les jeunes accueillis, formation locale...

Vous avez des idées pour votre région ? Faites-nous signe et nous vous aiderons à les mettre en place.

# départ

Début

octobre, une nouvelle année YFU commence... et nous avons profité de dernières belles journées pour se retrouver avec les returnees '08/'09 au week-end d'atterrissage le 3-4 octobre dernier à Granville (Normandie). Bonne rentrée à tous ... et au bureau bienvenue à Luisa, la nouvelle stagiaire qui nous accompagnera jusqu'à février comme assistante Départ. Il y a ceux qui arrivent mais il y aussi d'autres qui partent. Pour les jeunes qui souhaitent découvrir l'Europe centrale et orientale, nous proposons à l'occasion de l'anniversaire de la chute du mur de Berlin le Concours Europe : participez et gagnez une bourse pour un séjour YFU d'une année scolaire dans un pays d'Europe centrale et orientale. Plus d'information : [www.yfu-france.org](http://www.yfu-france.org)

Et pour ceux qui rêvent déjà de prochaines vacances d'été et d'un séjour « exotique », nous avons pensé loin, vraiment loin ... au Japon : départ en juillet pour 4 semaines à la découverte de la patrie de Mazinga. Donc pour tous les voyageurs et les rêveurs: bon départ !

## à suivre REFORME DU LYCEE

Le Président de la République a présenté le 13 octobre dernier six mesures pour réformer le lycée\*, et l'une d'entre elles nous intéresse particulièrement :

- un plan d'urgence pour les langues vivantes étrangères, avec obligation pour les lycées de nouer un partenariat avec un lycée étranger.

L'objectif : que chaque lycéen devienne «**au moins bilingue et pour certains trilingues**». «**Une langue vivante est faite pour être parlée (...) il faut enfin se résoudre à mettre davantage l'accent sur la communication et la pratique orale**», a-t-il déclaré.

Les français rattraperont-ils leur retard en langues vivantes ?

## à écouter

Kent est un groupe de pop-rock suédois formé à Eskilstuna en 1990. Chantant des textes très poétiques en suédois, Kent s'est essayé à une carrière internationale mais sans grand succès. Il est tout de même le groupe de rock le plus populaire de Suède et revient ce 6 novembre avec son nouvel album Röd attendu avec grande impatience.



## à découvrir



Connaissez-vous les « Højskole » ?

Dans les Højskoles, au Danemark, pas d'examens, un rythme propre à chaque étudiant, un emploi du temps libre... un système alternatif qui permet aux étudiants « d'exprimer librement leur créativité ». Au programme : musique folklorique, relations internationales, danois, art ou encore éducation alimentaire.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site cafebabel : <http://www.cafebabel.fr/article/31558/danemark-systeme-ecoles-alternatives-reportage.html>

## à écouter



## EST/OUEST !

Une musique hybride aux influences roumaines, grecques, slaves, klezmer et sinti, voilà ce qui fait Planet Paprika, le nouvel album de Shantel. Rencontre avec un DJ hors du commun dont le son déchaîne les foules d'Europe de l'Est à l'Europe de l'Ouest, pour une musique « sans frontières » et... allemande!

Paris, Toulouse, Rennes... Shantel est en tournée dans toute la France fin octobre !

+ d'infos > <http://www.myspace.com/shantelbucovinacluborkestar>

## à visionner



Les vidéos des participants au concours vidéo « World Sweet Home » organisé par le réseau international YFU sont en ligne. Bravo à tous les participants!

<http://videocontest.yfu.org/videos/show.html>

# calendrier 2009-2010

2009

**19 novembre**

« En route pour le monde » Rencontres  
« Jeunes et International », Lorient

**21 novembre**

Réunion « Préparation au départ », Paris

**28-29 novembre**

Week-end YFU des bénévoles, Beaune  
(Bourgogne)

**7 décembre**

arrivée des jeunes australiens

2010

**6 janvier**

départ des jeunes (1er semestre)

**8 janvier**

Arrivée des jeunes accueillis (2ème  
semestre)

**16 janvier**

Assemblée générale de l'association



YFU France est une association à but non lucratif, agréée Jeunesse et Education populaire qui organise des échanges internationaux de jeunes depuis plus de 50 ans. YFU est membre d'un réseau international composé de près de 50 organisations nationales indépendantes, liées par une charte de qualité et un partenariat exclusif.

Vous pouvez participer au prochain bulletin en envoyant vos contributions à [infos@yfu-france.org](mailto:infos@yfu-france.org) avant le 15 août.

Pour partir à l'étranger

Kinga Bertoti  
01.48.36.13.15  
[outbound@yfu-france.org](mailto:outbound@yfu-france.org)

Pour accueillir un jeune

Sabine Persico  
01.48.36.12.34  
[inbound@yfu-france.org](mailto:inbound@yfu-france.org)

Bénévolat et communication

Pauline Godey  
01.48.36.14.24 | 06.13.35.55.64  
[pauline@yfu-france.org](mailto:pauline@yfu-france.org)

Direction

Julie Verlaque  
01.48.36.14.09  
[j.verlaque@yfu-france.org](mailto:j.verlaque@yfu-france.org)

Contact

YFU France  
8 A rue Paul Bert  
93300 Aubervilliers

Standard : 01.48.36.14.09  
[infos@yfu-france.org](mailto:infos@yfu-france.org)  
[www.yfu-france.org](http://www.yfu-france.org)